



# **DECLARATION OF PERSONAL DATA PROCESSING**

# **ДЕКЛАРАЦИЯ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

### ENGLISH

The name of SaM Solutions in this and all documents it refers to includes organizations around the world and all legal entities acting under the appropriate name.

In accordance with this document, SaM Solutions publicly declares that on legal grounds, publicly and fairly, it conducts processing and collection of certain categories of data, including personal data of natural persons. Data is collected only in the amount necessary for the purposes in which it is collected.

#### **Personal data of counterparties' employees, questionnaires, feedback forms**

**Purpose for collection:** identification of contact persons, persons responsible for certain activities, prompt notification of the responsible persons of counterparties.

**Legality and consent:** data is collected based on contracts and agreements concluded with counterparties, voluntarily provided by them, personally by the responsible persons of counterparties or written in free form, including electronic form.

**Scope:** data includes contact information, information of place of employment, position held, passport data (in case of the counterparties' employees access to the organization's territory).

**Storage period:** data in the filing system is stored during the entire duration of contracts (agreements) with counterparties, as well as 3 years after their termination, unless otherwise provided by the terms of the contracts. Data from questionnaires, feedback forms is kept together with copies of the contracts during the whole period of their storage.

Processing of personal data mentioned above includes their structuring, entering into the filing systems of the organization, storage and data deletion.

#### **Personal data on the websites' forms**

**Purpose for collection:** identification of contact persons, persons responsible for filling out forms.

**Legality and consent:** data is provided by natural persons voluntarily, when filling out the websites' forms with the prior notification of the persons on the content of this policy and acceptance of the terms.

### RUSSIAN

Наименование SaM Solutions в данном документе и во всех, на которые он ссылается, включает в себя организации в разных странах мира и все юридические лица, выступающие под соответствующим наименованием.

Настоящим документом SaM Solutions публично заявляет, что на законных основаниях, публично и справедливо ведет обработку и сбор определенных категорий данных, в том числе персональных данных физических лиц. Данные собираются исключительно в объеме необходимом для целей, в которых они собираются.

#### **Персональные данные сотрудников контрагентов, опросников, анкет**

**Цель сбора:** установление контактных лиц, лиц ответственных за выполнение деятельности, оперативное информирование ответственных лиц контрагентов.

**Законность и согласие:** данные собираются на основании заключенных с контрагентами контрактов, соглашений, предоставляются ими добровольно, лично ответственными лицами контрагентов или в свободной письменной форме, в том числе в электронном виде.

**Объем:** данные включают контактную информацию, информацию о месте работы, занимаемой должности, паспортные данные (в случае допуска работников контрагента на территорию организации).

**Срок хранения:** данные в системе учета хранятся в течении всего срока действия контрактов (договоров) с контрагентами, а также 3 года после их окончания, если иное не предусмотрено условиями контрактов. Данные анкет, опросников хранятся вместе с экземплярами контрактов в течении всего срока их хранения.

Обработка персональных данных указанных выше включает их структурирование, внесение в системы учета организации, хранение и уничтожение данных.

#### **Персональные данные форм сайтов**

**Цель сбора:** установление контактных лиц, лиц ответственных за заполнение форм.

**Законность и согласие:** данные предоставляются лицами добровольно, при заполнении форм сайтов, с предварительным уведомлением лиц о содержании данной политики и согласии с условиями.

**Scope:** data of the website forms includes only contact information that is sent to a specially allotted address with saving its copy on the server.

**Storage period:** data in filing systems is stored during the year from December to December and is deleted in a new calendar year, e-mails for December of the previous year are transferred to the current one.

Processing of personal data mentioned above includes storage of information in the form it was received, as well as its subsequent deletion.

### **Data collected by the server and cookie**

**Purpose for collection:** to study the activity of users on the organization's websites for their further development and improvement.

**Legality and consent:** Organization's websites do not collect data that allows subsequent identification of natural persons, data is processed using pseudonymisation, data collected and processed by Google, Yandex, Clicky analytical systems is determined by their policies, the organization uses analytical systems on an "as is" basis.

**Scope:** personal data collected by the organization's websites, cookie and hosting servers includes the IP address, a unique ID assigned to the session (to provide replacement of real personal user identification data), data collected and processed by Google, Yandex, Clicky analytics systems.

**Storage period:** personal data in cookies collected by the organization's websites is stored on the user's side until it is deleted by the user, the IP-address data is stored in the website's database for 52 days, data storage time for Google, Yandex, Clicky analytical systems is determined by their policies, the organization uses analytical systems on an "as is" basis.

The processing of personal data mentioned above is carried out using pseudonymisation to ensure guaranteed anonymity of natural persons whose data is collected.

### **Employees' personal data**

**Purpose for collection:** compliance with the national and applicable international law in the field of labor and personnel records.

**Legality and consent:** the data is collected on the basis of concluded contracts (agreements), provided by natural persons

**Объем:** данные форм сайтов включают только контактную информацию, которая пересылается, на специально отведенный адрес, с сохранением ее копии на сервере.

**Срок хранения:** данные в системах учета хранятся в течении года с декабря по декабрь и удаляются в новом календарном году, обращения за декабрь предыдущего года переносятся на текущий.

Обработка персональных данных указанных выше включает хранение информации в том виде, в котором она поступила, а также последующее ее уничтожение.

### **Данные, собираемые сервером и cookie**

**Цель сбора:** изучение активности пользователей на сайтах организации для их последующего развития и улучшения.

**Законность и согласие:** сайты организации не собирают данные позволяющие произвести последующую идентификацию физических лиц, данные обрабатываются с применением псевдонимации, данные собираемые и обрабатываемые аналитическими системами Google, Yandex, Clicky определяются их политиками, организация использует аналитические системы по принципу «как есть».

**Объем:** персональные данные, собираемые сайтами организации, в cookie и хостинг-серверами включают IP-адрес, присваиваемый сессии уникальный ID (для обеспечения замены реальных персональных идентификационных данных пользователя), данные собираемые и обрабатываемые аналитическими системами Google, Yandex, Clicky.

**Срок хранения:** персональные данные в cookies, собираемые сайтами организации хранятся на стороне пользователей до момента их удаления пользователем, данные об IP-адресах хранятся в базе данных сайта 52 дня, сроки хранения данных аналитических системам Google, Yandex, Clicky определяются их политиками, организация использует аналитические системы по принципу «как есть».

Обработка персональных данных указанных выше производится с применением псевдонимации для обеспечения гарантированной анонимности физических лиц, данные которых собираются.

### **Персональные данные сотрудников**

**Цель сбора:** соблюдение национального и применимого международного права в области труда и кадрового учета.

**Законность и согласие:** данные собираются на основании заключенных контрактов (договоров), предоставляются физическими лицами

voluntarily, personally, in the prescribed written form, including electronic form.

**Scope:** data is collected in the amount required by the legislation, can be supplemented by data posted by natural persons in public sources (resume, references).

**Storage period:** data is stored in filing systems by the terms specified by the national and applicable international law in the field of labor and personal records.

The processing of personal data mentioned above is carried out in accordance with the requirements of the law.

### **Data processing in the Customer Relationship Management system (CRM)**

Personal data of natural persons and employees involved in commercial activities or defined as contact (responsible) persons under contracts (agreements) is entered by the responsible employees of the organization at their discretion in CRM in the form of a contact card and is stored in the database indefinitely, access and admission of employees to the CRM is limited, the transfer or distribution of data from the CRM outside the company or to third parties is prohibited.

SaM Solutions does not collect and process any other data, except to the data defined in this document.

добровольно, лично, в установленной письменной форме, в том числе в электронном виде.

**Объем:** собираются в требуемом законодательством объеме, могут быть дополнены данными размещенными физическими лицами в открытых источниках и являющихся публичными (резюме, справками).

**Срок хранения:** данные хранятся в системах учета в сроки, определенные национальным и применимым международным правом в области труда и кадрового учета.

Обработка персональных данных указанных выше производится, в соответствии с требованиями законодательства.

### **Обработка данных в Системе управления взаимоотношениями с клиентами (CRM)**

Персональные данные физических лиц и работников, участвующих в коммерческой деятельности или обозначенных, как контактные (ответственные) лица по контрактам (договорам), вносятся ответственными работниками организации по их усмотрению в CRM в виде карточки контакта и хранятся в базе данных бессрочно, доступ и допуск работников к CRM ограничен, передача или распространение контактов из CRM за пределы организации или третьим лицам запрещена.

SaM Solutions не осуществляет сбор и обработку каких-либо других данных, за исключением данных, обозначенных в этом документе.